



# emix

OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS • ISTRUZIONI D'USO E D'INSTALLAZIONE  
NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION • BEDIENUNGS-UND INSTALLATIONSANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE USO Y INSTALACION • INSTRUÇÕES DE USO E INSTALAÇÃO  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ • ANVÄNDNINGS- OCH INSTALLATIONSHANDBOK  
KÄYTTÖ- JA ASENNUSOHJEET

EG

I

F

D

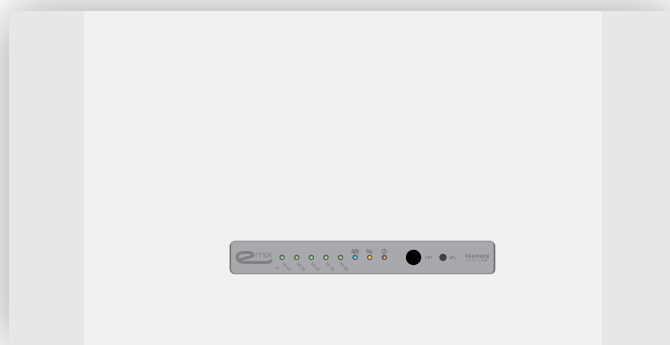
E

P

GR

SE

FI



Emix V1

## DECLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est marqué **CE** puisque il est conforme aux Directives:

- Basse Tension n° 2006/95/CE (Standard: EN 60335-1:2012 (compris corr.:2014) + A11:2014, EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009+ A13:2012, EN 62233:2008 - compris corr.1:2008).
- Compatibilité Electromagnétique n° 2004/108/CE, 92/31 CEE e 93/68 CEE. (Standard: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-11:2000, EN 61000-3-12:2011)
- RoHS2 n° 2011/65/UE.
- RÈGLEMENT (UE) No 814/2013 DE LA COMMISSION du 2 août 2013 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux chauffe-eau et aux ballons d'eau chaude.
- SELON l'ANNEXE IV, point 1 du RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 812/2013 DE LA COMMISSION du 18 février 2013 complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des chauffe-eau, des ballons d'eau chaude et des produits combinés constitués d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire.

Cette déclaration sera nulle en cas d'une utilisation différente de celle déclarée par le Constructeur et/ou de la non-observation, même partielle des instructions d'installation et/ou d'utilisation.

## SOMMAIRE

EMPLACEMENT D'INSTALLATION	4
PRECAUTIONS ELECTRIQUES	4
ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE	4
MATERIEL ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION (NON LIVRE)	4
PLAQUE SIGNALETIQUE	5
INTRODUCTION	6
COMBINAISON DES MODELES	7
LIMITES LONGUEUR DES LIASONS FRIGORIFIQUES ET DENIVELLATION	8
NOTICE D'INSTALLATION	9
BRANCHEMENT ELECTRIQUES	13
CONFIGURATION DES JUMPERS (CARTE DE COMMANDE)	16
CONFIGURATION DES SWITCHES (CARTE DE COMMANDE)	17
BRANCHEMENT D'EMIX - APPLICATION ECS UNIQUEMENT	17
RACCORDER EMIX A UNE INSTALLATION SOLAIRE THERMIQUE	18
DEBRANCHER ET DESINSTALLER EMIX	18
SCHEMAS DE SYSTEME	19
NOTICE D'UTILISATION	25
PANNEAU DE CONTROLE	26
COMMENT UTILISER EMIX	26
CONFIGURATION EMIX	27
FONCTIONNEMENT DES RESISTANCES ELECTRIQUES	28
CYCLE ANTI-LEGIONELLES	29
TABLEAU AUTODIAGNOSTIC	29

### REGLEMENT (UE) n ° 517/2014 RELATIF AUX GAZ À EFFET DE SERRE

L'appareil contient R410A, un gaz fluoré à effet de serre, avec un potentiel de réchauffement global (PRG) de 2087.50. Ne déchargez pas de R410A dans l'atmosphère.

### CIRCUIT POUR L'EAU POTABLE/SANITAIRE

Emix est un dispositif traversé par l'eau potable. Le circuit sanitaire d'Emix est fabriqué avec des composants et des matériaux conformes à la directive européenne 98/83/CE qui préconise les caractéristiques des matériaux en contact avec l'eau potable.

### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- Température ambiante  
Max : 35°C  
Min. : 5°C
- Humidité relative ambiante  
Max : 95 %  
Min. : 0 %

### Alimentation électrique:

230 V ~ 50 Hz

## IMPORTANT !

### **Veillez lire ce qui suit avant de commencer**

Ce système répond à des normes strictes de fonctionnement et de sécurité.

En tant qu'installateur ou ingénieur de maintenance, une partie importante de votre travail consiste à installer ou entretenir le système de manière à ce qu'il fonctionne efficacement et en toute sécurité.

### **Recommandations**

- Le personnel chargé de la réception de l'appareil, devra faire un contrôle visuel pour mettre en évidence tout dommage qu'aurait pu subir l'appareil pendant le transport : circuit frigorifique, coffret électrique, châssis et carrosserie.
- Pendant les phases d'installation, de dépannage, de maintenance, il est interdit d'utiliser les tuyauteries comme marchepied : sous la contrainte, la tuyauterie pourrait se rompre et le fluide frigorigène pourrait entraîner de graves brûlures.

### **Pour effectuer une installation sûre et obtenir un fonctionnement sans problème, il vous faut:**

- Lire attentivement cette brochure d'information avant de commencer.
- Respecter les consignes à chaque étape de l'installation ou de la réparation.
- Respecter toutes les réglementations électriques (et de sécurité) locales, régionales et nationales.
- Observer toutes les recommandations de prudence et de sécurité données dans cette notice.
- Utiliser une ligne électrique dédiée pour l'alimentation de l'appareil.
- Faire installer cet appareil par un technicien qualifié.



#### **AVERTISSEMENT**

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures ou la mort.



#### **PRUDENCE !**

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels, soit à l'appareil, soit aux installations.

### **Si nécessaire, demandez que l'on vous prête assistance**

Ces instructions suffisent à la plupart des sites d'installation et des conditions de maintenance. Si vous avez besoin d'assistance pour résoudre un problème particulier, adressez-vous à notre service après vente ou à votre revendeur agréé pour obtenir des instructions supplémentaires.

### **Dans le cas d'une installation incorrecte**

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable dans le cas d'une installation ou d'une maintenance incorrecte, y compris dans le cas de non-respect des instructions contenues dans ce document.

### **PRECAUTIONS PARTICULIERES**

- Pour l'installation, raccorder les liaisons frigorifiques et hydraulique, puis les liaisons électriques ; pour le démontage, procéder de manière inverse.



#### **AVERTISSEMENT**

#### **Pendant le câblage**

UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ENTRAINER UNE BLESSURE GRAVE OU LA MORT.

SEUL UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ ET EXPÉRIMENTÉ DOIT EFFECTUER LE CÂBLAGE DE CE SYSTÈME.

- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout le système de câbles et de tuyaux n'est pas terminé ou rebranché et vérifié, pour assurer la mise à la terre.
- Des tensions électriques extrêmement dangereuses sont utilisées dans ce système. Veuillez consulter attentivement le schéma de câblage et ses instructions lors du câblage.  
Des connexions incorrectes ou une mise à la terre inadéquate peuvent entraîner des blessures ou la mort.
- **Effectuez la mise à la terre de l'appareil** en respectant les réglementations électriques locales.
- Le câble jaune/vert ne peut en aucun cas être utilisé pour toute autre connexion que celle de la mise à la terre.
- Bien fixer les câbles. Un câble mal fixé peut entraîner une surchauffe au point de connexion et présenter un danger potentiel d'incendie.
- N'utilisez pas de câble multiconducteur pour le câblage des lignes d'alimentation électrique et celles de commande. Utilisez des câbles séparés pour chaque type de ligne.

### **Lors du transport**

Soyez prudent lorsque vous soulevez et déplacez l'appareil. Demandez à un collègue de vous aider, et pliez les genoux lors du levage afin de réduire les efforts sur votre dos. Les bords acérés ou les ailettes en aluminium mince se trouvant sur l'appareil risquent de vous entailler les doigts.

### **Lors de l'installation**

Assurez-vous que le mur soit suffisamment solides pour supporter le poids de l'appareil. Il peut être nécessaire de construire un solide châssis en bois ou en métal pour offrir un support supplémentaire.

Isolez correctement tout tuyau circulant à l'intérieur d'une pièce pour éviter que de la condensation ne s'y dépose et ne goutte, ce qui pourrait endommager les murs et les planchers.

### **Connexion des tuyaux de réfrigération**

- Limitez au maximum la longueur des tuyaux (max. 10m), en accord avec les distances admissibles de l'unité externe (voir notice).
- Les raccordements sont de type flare.
- Appliquez de l'huile frigorigère sur les surfaces de contact avant de les engager à la main, puis serrez l'écrou avec une clé dynamométrique pour effectuer une connexion sans fuite.
- Recherchez soigneusement la présence de fuites avant d'effectuer l'essai de fonctionnement.
- Isoler les tuyaux en mousse de polyéthylène d'épaisseur min. de 8mm.

### **Connexion des tuyaux hydrauliques**

- Limitez au maximum la longueur des tuyaux.
- Isoler les tuyaux.
- Recherchez soigneusement la présence de fuites avant d'effectuer l'essai de fonctionnement.

F

### **Pendant les réparations**

- Coupez l'alimentation sur le commutateur principal avant d'ouvrir l'appareil pour vérifier ou réparer le câblage et les pièces électriques.
- Nettoyez le site lorsque vous avez fini, en pensant à vérifier que vous n'avez laissé aucune ébarbure de métal ou morceau de câble à l'intérieur de l'appareil.
- Aérez la pièce pendant l'installation et l'essai du circuit réfrigérant. Assurez-vous qu'après l'installation, il n'y ait pas de fuite de gaz réfrigérant puisque le contact avec des flammes ou des sources de chaleur peut être toxique et très dangereux.

## **EMPLACEMENT D'INSTALLATION**

- Il est recommandé de faire installer cet appareil par un technicien qualifié en suivant les instructions d'installation fournies avec l'appareil.



### **AVERTISSEMENT**

- Ne pas installer l'appareil dans un local où l'on détecte des émanations gazeuses ou des gaz inflammables, ni à un endroit extrêmement humide, une serre par exemple.
- Ne pas installer l'unité aux endroits où se trouvent des appareils dégageant une chaleur excessive.
- Éviter d'installer l'appareil dans des pièces où il risquerait d'être aspergé par de l'eau (ex. buanderies).
- Ne pas installer l'unité dans des locaux avec humidité élevée et soumis à une forte production de vapeur (dans la salle de bain, par exemple).
- Ne pas installer l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas installer l'unité aux endroits exposés au risque de gel.

**IMPORTANT! La pièce dans laquelle le produit est installé doit être équipé de puisard dans le plancher, connecté au système d'égout.**

### **EVITEZ**

- La lumière directe du soleil.
- Les zones dans lesquelles il existe une possibilité de fuites de gaz.
- L'exposition à des vapeurs d'huile (comme dans les cuisines ou près de machines industrielles), car une contamination par de l'huile peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- De faire des trous où il y a des câbles électriques ou des conduits.

### **IMPORTANT!**

**En l'absence des précautions décrites ci-dessus, LE FABRICANT ne doit pas être tenu responsable de tout dommage causé.**

## **PRECAUTIONS ELECTRIQUES**

- Avant l'installation, s'assurer que la tension du réseau d'alimentation de votre maison ou de votre bureau est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Tous les branchements électriques devront être conformes aux normes et réglementations en vigueur. Consulter éventuellement le revendeur ou un technicien qualifié.
- Chaque unité doit être correctement raccordée à la terre avec une prise de terre.
- Le branchement électrique doit être fait par un technicien qualifié.
- Les protections sur les sorties de puissance sont renvoyés à l'appareil relié.

## **ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE**

- Filtre 3/4" pour les impuretés est fourni avec Emix s'il n'est pas déjà présent dans le système. Le filtre est fixé avec un collier à l'intérieur de l'unité Emix.
- Capteur de stratification (température du réservoir).

## ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION (NON LIVRES)

- Lignes en tube cuivre recuit de qualité frigorifique pour le raccordement entre les unités, isolée en mousse de polyéthylène d'épaisseur min. de 8mm. Pour les dimensions voir la section LIAISON FRIGORIFIQUE.
- Huile frigorifique pour connexion flares (30 g. environ).
- Câble électrique: Utiliser câbles en cuivre isolé de type, section et longueur indiquées dans le paragraphe "BRANCHEMENTS ELECTRIQUES".
- Tuyaux pour eau (DIAMÈTRE MINIMUM ENTRE EMIX ET RESERVOIR: 20mm).
- Si la dureté de l'eau est supérieure à la valeur de 20 ° F (1 ° F = 10 mg de carbonate de calcium par litre d'eau) il est nécessaire l'installation d'un doseur de polyphosphates ou un système de traitement comparable répondant à la réglementation en vigueur (DPR 59/09 UNI 8065).
- Il est obligatoire d'installer un clapet anti-retour, conformément à la norme IEC61770, sur le tuyau d'eau froide avant de la branche entre Emix et le système d'accumulation (consulter les schémas hydrauliques).

Ils sont également fortement recommandés:

- des vannes de service en entrée et sortie de Emix
- un réducteur de pression
- autres clapets anti-retour
- un contrôleur de débit à placer sur le tirage d'eau chaude afin d'optimiser le fonctionnement de l'unité (Voir la NOTICE D'INSTALLATION - SECTION F).

Consulter les schémas hydrauliques pour tout le matériel supplémentaire demandé.

F

### Outillage nécessaire à l'installation (non livré)

1. Tournevis à tête plate	10. Marteau
2. Tournevis moyen cruciforme	11. Perceuse
3. Pince à dénuder	12. Coupe-tubes
4. Mètre	13. Dudgeonnière pour connexion flares
5. Niveau	14. Clé dynamométrique
6. Scie cloche	15. Clés fixes et à molette
7. Scie passe-partout	16. Ebarbeur
8. Foret pour perceuse ø 8	17. Clé hexagonale
9. Téflon ou de chanvre	

## PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Alimentation électrique	230 V – 50 Hz
Absorption électrique minimale	4 W/0,05 A
Absorption électrique maximale sans résistance électrique	100 W/0,66 A
Absorption électrique maximale avec résistances électriques	3x1500 W
Raccords hydrauliques au circuit sanitaire	3/4" G – 3/4" G
Raccords du réfrigérant R410A	3/8" – 3/8"
Poids net	16,5 Kg
Taille réelle (H/L/P)	272x527x285

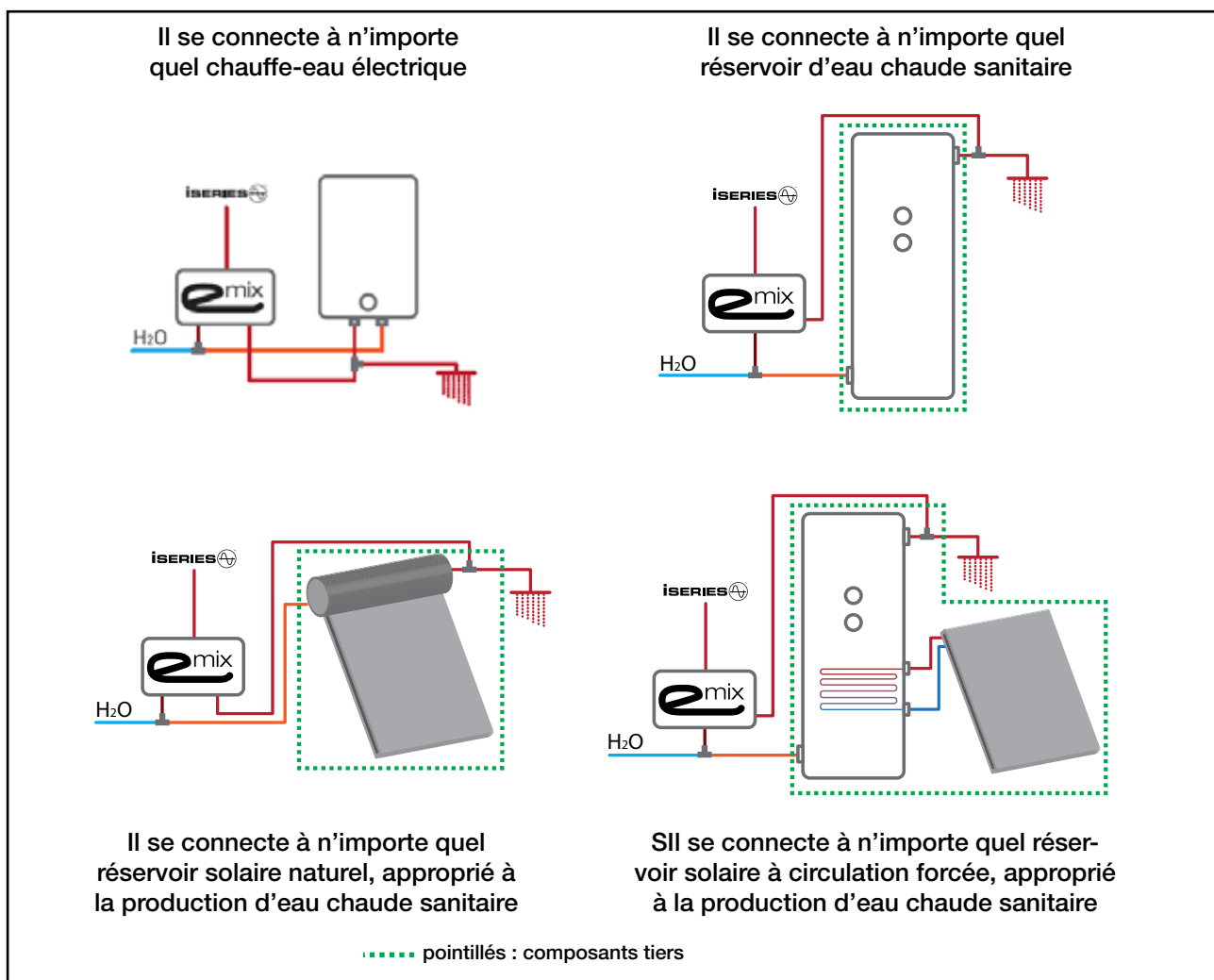
## INTRODUCTION

Emix est une unité intérieure innovante. Il produit de l'eau chaude à usage domestique à partir d'une source thermodynamique pendant toutes les saisons, et ce, quel que soit le mode de fonctionnement du système de climatisation/chauffage.

Emix produit de l'eau chaude sanitaire par accumulation, en utilisant l'énergie produite directement par la pompe à chaleur (énergie renouvelable). Le système assure le chauffage et le refroidissement des pièces

F

### Exemples d'application et description du fonctionnement



Emix est relié à un raccord frigorifique approprié "EMIX Port" de la pompe à chaleur (à l'exception des unités extérieures G30 et G42 où Emix Tank peut être connecté à une connexion frigorifique normale de la pompe à chaleur, en utilisant l'adaptateur 3/8" > 1/4" fourni avec l'unité extérieure).

Plus d'informations dans le chapitre «Application ECS uniquement».

## COMBINAISON DES MODELES

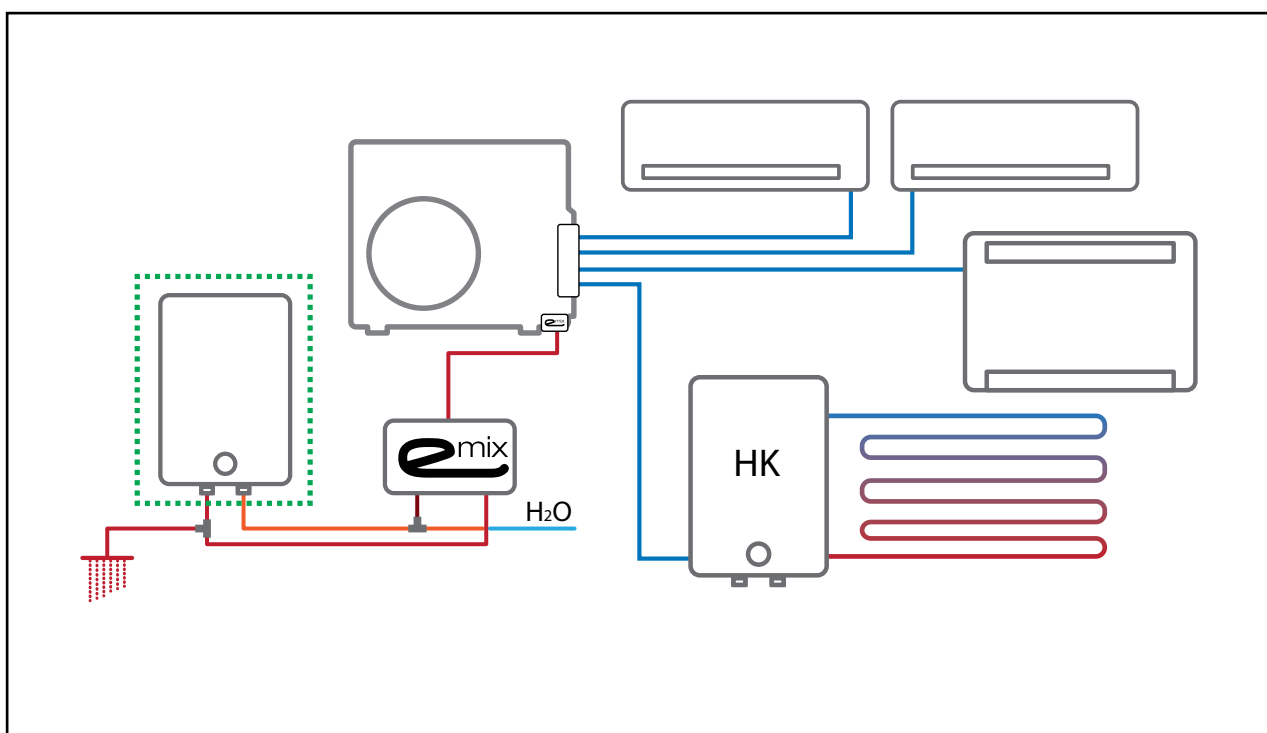
Emix doit être connecté à une unité extérieure dédiée.  
Pour les modèles spécifiques voir catalogue.(\*)

(\*) : Les modèles SANS RACCORD EMIX ne peuvent pas supporter ce nouveau dispositif pour la production d'eau chaude sanitaire.

Dans ce manuel seront utilisées quelques-unes abréviations des modèles de unités extérieures compatibles du catalogue (Exemple G30 est AEI1G30EMX-GR9FI30).

Le schéma suivant illustre le concept expliqué ci-dessus, montrant une configuration du système dans lequel il y a trois unités internes avec détente directe, un hydrokit pour le chauffage par le sol et un Emix tank, tous reliés à une .

F

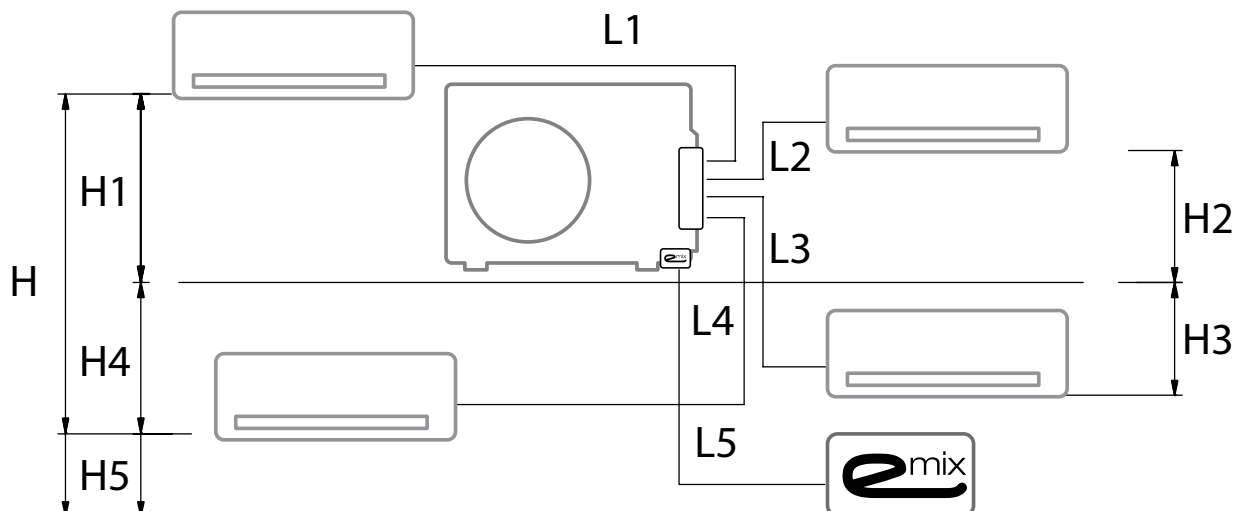


Emix fonctionne toujours en chauffage, même si la pompe à chaleur travaille pour le refroidissement des pièces. Dans ce mode, Emix est capable de récupérer la chaleur qui serait autrement dispersée dans l'air extérieur, ce qui augmente considérablement le rendement énergétique de tout le système.

Il y a beaucoup de configurations possibles avec Emix et celle de l'illustration précédente n'est qu'une possibilité parmi de nombreuses autres.

## Circuit frigorifique

Emix peut être relié simultanément à d'autres unités intérieures grâce au raccord de réfrigérant pour Emix en tenant compte toutefois de la longueur des tuyaux d'Emix qui devra être ajoutée à la longueur totale prévue par l'unité externe (l'isolation des tuyaux Emix est nécessaire pour garantir une dispersion minimale de l'énergie).



POUR LONGUEUR DES LIAISONS ET DÉNIVELLATION VOIR LA NOTICE D'INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE. CONSIDÉRER EMIX COMME UNE UNITÉ INTÉRIEURE DU SYSTÈME.

POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE, MAINTENIR LES TUYAUX DE EMIX LES PLUS COURTS POSSIBLES (MAX. 10m)

La charge supplémentaire de réfrigérant pour la ligne Emix (si nécessaire) est de 15 g/m pour tuyaux 3/8" - 3/8" ou 20g/m pour tuyaux 1/2" - 1/2".

### Exemple 1

- Unité externe : G80
- Nombre d'unités internes : 4 formats A (quadruple)
- Longueur totale des tuyaux : 30 m
- Longueur des tuyaux Emix : 5 m
- Longueur totale des tuyaux (dont Emix) : 35 m

La limite de la G80 en formule quadruple est, sans charge supplémentaire de réfrigérant, de 40 m. Le système est fonctionnel.

### Exemple 2

- Unité externe : G80
- Nombre d'unités internes : 4 formats A (quadruple)
- Longueur totale des tuyaux : 50 m
- Longueur des tuyaux Emix : 7 m
- Longueur totale des tuyaux (dont Emix) : 57 m

La limite de G80 en formule quadruple est, avec charge supplémentaire de réfrigérant, de 65 m. Il faut ajouter 15 g/m x 17 m.

## Circuit hydraulique

Emix est capable de faire fonctionner n'importe quel réservoir tiers, dont les chauffe-eau électriques ; cette particularité fait d'Emix une excellente solution, non seulement pour les nouvelles installations, mais aussi pour protéger les investissements existants.

Nous vous recommandons de ne pas installer l'appareil trop loin du réservoir, en évitant un trop grand nombre de courbes des conduites d'eau. La limite maximale pour la conduite hydraulique est de 10 m.

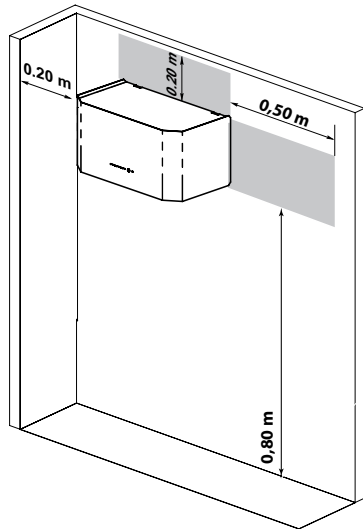
Emix est conçu pour fonctionner avec une pression d'eau jusqu'à 10 bar et est donc compatible avec les réseaux de distribution d'eau de tous les pays européens ; ils respectent les normes européennes les plus strictes pour la double isolation entre la circulation d'eau sanitaire et le réfrigérant.

Pour une installation optimale, assurer une pression d'eau entre 3 et 6 bar

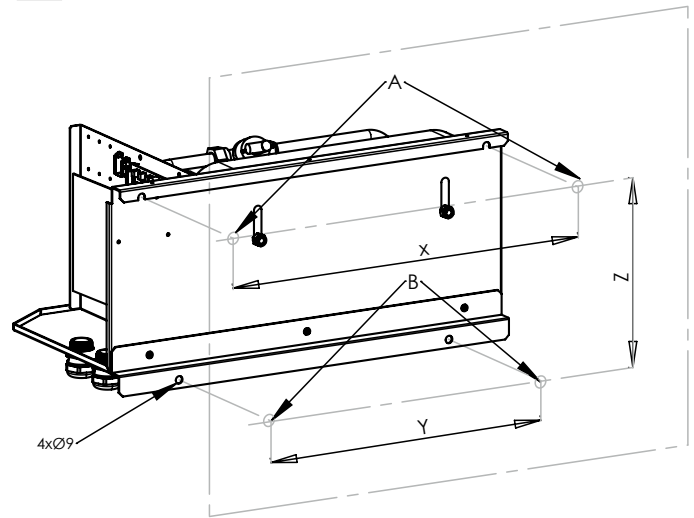


# NOTICE D'INSTALLATION

**A** Surface minimum de fonctionnement et d'entretien.



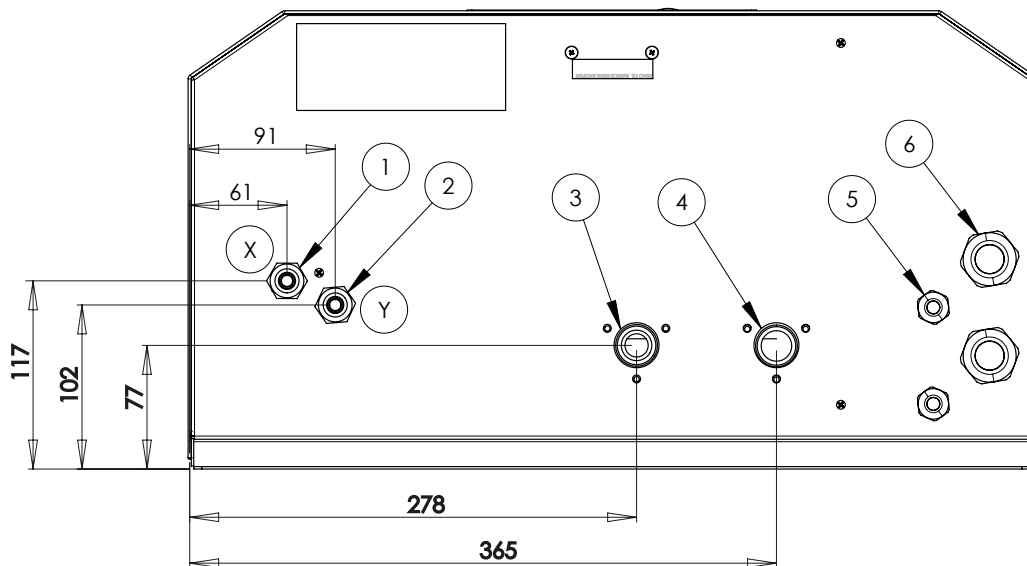
**B** Distances trous du panneau arrière.



X (mm)	Y (mm)	Z (mm)
460	360	225

**C** RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES ET FRIGORIFIQUE SUR EMIX

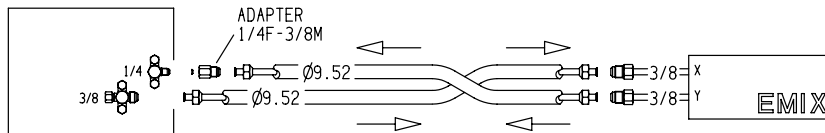
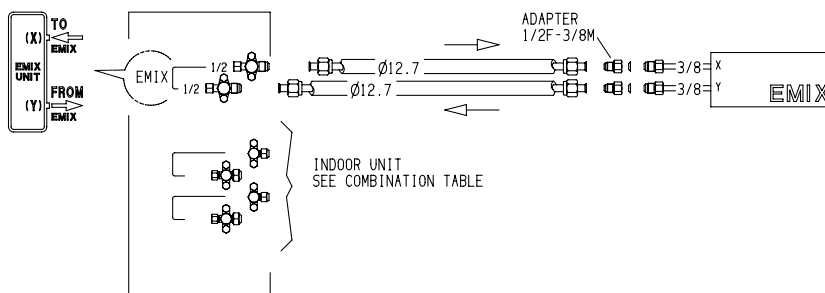
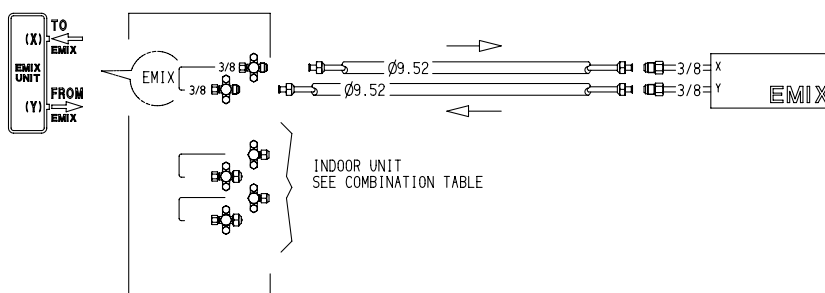
Vue de la partie inférieure d'Emix.



1. entrée dans Emix du gaz réfrigérant R410A qui vient de l'unité extérieure (port X). Dimension: 3/8"
2. sortie du gaz réfrigérant R410A de Emix vers l'unité extérieure (port Y). Dimension: 3/8"
3. raccordement de l'eau froide (BLEU). Dimension: 3/4"
4. raccordement de l'eau chaude sanitaire (ROUGE). Dimension: 3/4"
5. entrée / sortie câblage électrique de signal
6. entrée / sortie câblage électrique de puissance/alimentation

Respecter le sens d'entrée / sortie des connexions du réfrigérant et de l'eau.

Dans le cas contraire, vous risquez de causer des dysfonctionnements.

**D****RACCORDEMENT FRIGORIFIQUE ENTRE EMIX ET UNITÉ EXTÉRIEURE****G30 / G42 SEUL ECS (V. SECTION “APPLICATIONS ECS UNIQUEMENT”)****G140****AUTRES UNITES INTERIEURES**

- Fermer les vannes du raccord sur l'unité extérieure.
- Pour applications «PAS SEULEMENT ECS»: déconnecter le bypass des vannes du raccord EMIX (conserver dans le cas d'enlèvement d'Emix).
- Connecter les lignes frigorifiques de Emix à l'unité extérieure (nous recommandons l'utilisation de tubes en cuivre bien isolés).

Il est nécessaire respecter le sens des raccordements pour le raccord EMIX et aussi pour le raccord du réfrigérant standard.

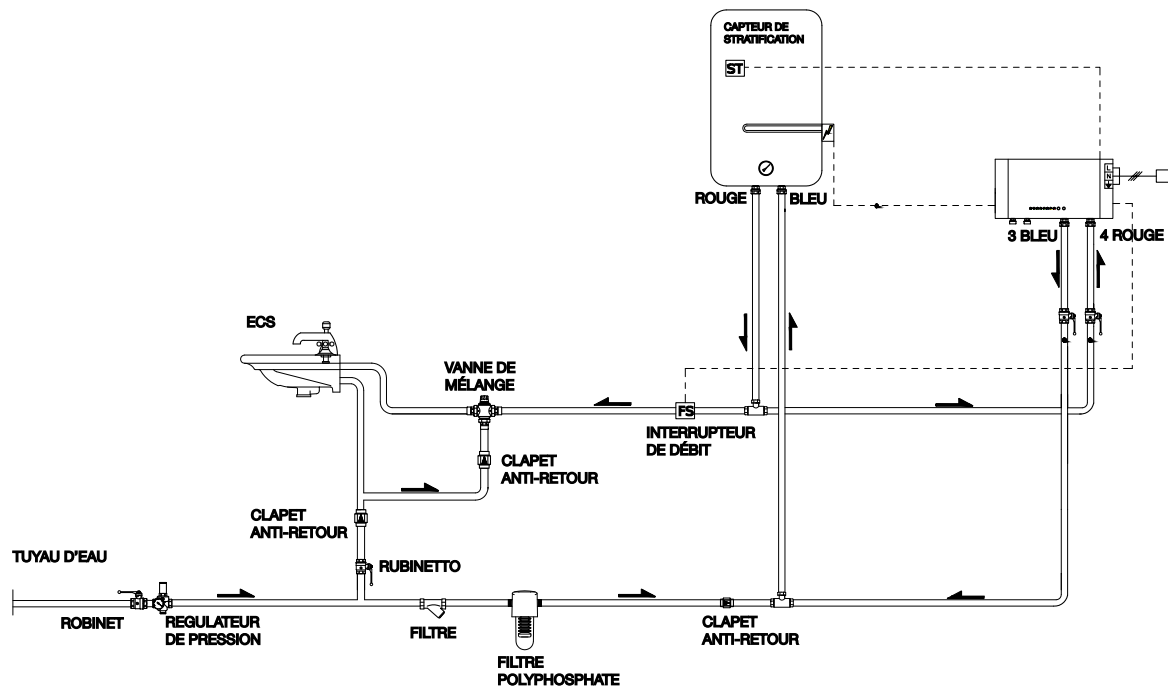
- connecter le raccord (X) de l'unité extérieure avec le raccord (X) de Emix
- connecter le raccord (Y) de l'unité extérieure avec le raccord (Y) de Emix

- Dans le cas Emix est connecté à un raccord standard (ex. G30 / G42):
  - connecter le raccord gaz 3/8" de l'unité extérieure avec le raccord (X) de Emix
  - connecter le raccord liquide 1/4" de l'unité extérieure avec le raccord (Y) de Emix

Utilisez l'adaptateur représenté sur la figure.

- Effectuer la procédure habituelle pour le vide.
- Ouvrir les vannes du raccord de l'unité extérieure où Emix est connecté.

**F**



- Si possible, placez le réservoir entre Emix et le système hydraulique (voir schéma de système).
- Si possible, placer Emix à une hauteur inférieure à celle du réservoir.
- Utiliser des tuyaux d'eau entre Emix et le réservoir de dimension pas inférieure de 20mm de diamètre.
- Raccorder le réservoir d'eau en parallèle à Emix (nous vous recommandons d'installer des vannes sur les raccords du circuit hydraulique pour faciliter les opérations d'installation et d'entretien):
  - raccorder la vanne BLEU du réservoir avec la vanne BLEUE de Emix
  - raccorder la vanne ROUGE du réservoir avec la vanne ROUGE de Emix
- Raccorder le tuyau d'entrée d'eau froide en parallèle à la prise d'eau froide n.3 (BLEU).
- Raccorder le tuyau d'eau chaude en parallèle à la prise d'eau chaude n.4 (ROUGE).
- Avant de fermer le circuit hydraulique éliminer l'air à l'intérieur de l'unité Emix, en ouvrant les vannes de purge appropriées du circuit à l'intérieur de Emix.

### REMARQUE

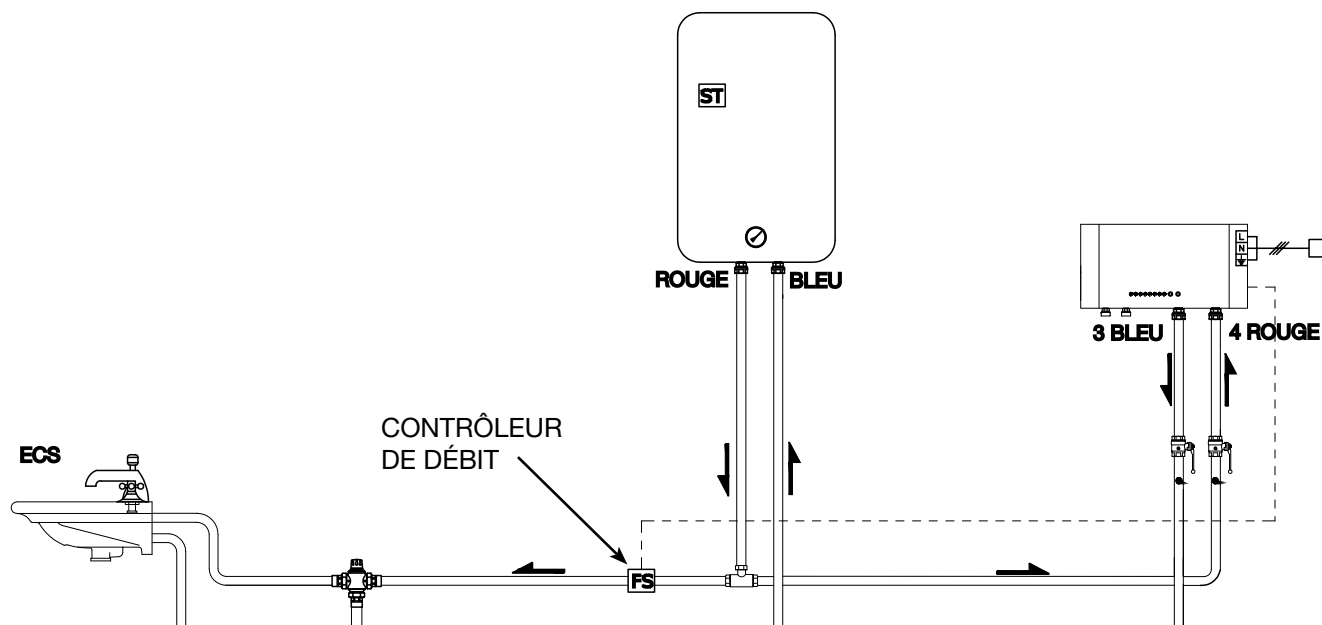
Sinon, pour éliminer l'air à l'intérieur de Emix, suivez les étapes ci-dessous:

1. Connecter complètement le circuit hydraulique, à l'exception du raccord eau froide BLEU, et maintenir fermées les deux vannes.
2. Pressuriser le système.
3. Ouvrir légèrement la vanne d'eau froide (BLEU), en maintenant fermée la vanne d'eau chaude (ROUGE), et éliminer l'air du raccord.
4. Lorsque l'air a sortie complètement et l'eau commence à fuir, fermer la vanne d'eau froide (BLEU).
5. Ouvrir légèrement la vanne d'eau chaude (ROUGE), en maintenant fermée la vanne d'eau froide (BLEU), et éliminer l'air du raccord.
6. Lorsque l'air a sortie complètement et l'eau commence à fuir, fermer la vanne d'eau chaude (ROUGE).
7. Fermer la connexion hydraulique côté BLEU de Emix.
8. Ouvrir les deux vannes.
9. Démarrez le système.

### REMARQUES

- Installer le filtre d'eau fourni avec Emix en série sur le raccord d'entrée de l'eau froide d'Emix avec un sens de circulation vers Emix (voir la flèche sur le filtre).
- Installer le capteur de stratification fourni avec Emix (voir la section G).
- Installer un adoucisseur d'eau (ou doseur de polyphosphates) afin de minimiser les dépôts de calcaire.
- Nous vous recommandons aussi l'installation d'un réducteur de pression (pour une pression supérieure à 6 bar) et d'une vanne de purge (si nécessaire).
- S'elle n'est pas déjà présente, installer une vanne thermostatique pour le mélange de l'eau de distribution de l'immeuble.
- Vous pouvez installer un interrupteur de débit en option pour détecter prélèvements ECS. (voir la section F).
- Consulter toujours les schémas hydrauliques.

## F BRANCHEMENT DU CONTRÔLEUR DE DÉBIT SUR LE TIRAGE DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE (OPTION)



Placez le contrôleur de débit sur le tirage de l'eau chaude comme montre la figure.  
Branchez le contrôleur de débit à la boîte a bornes (bornes FS).

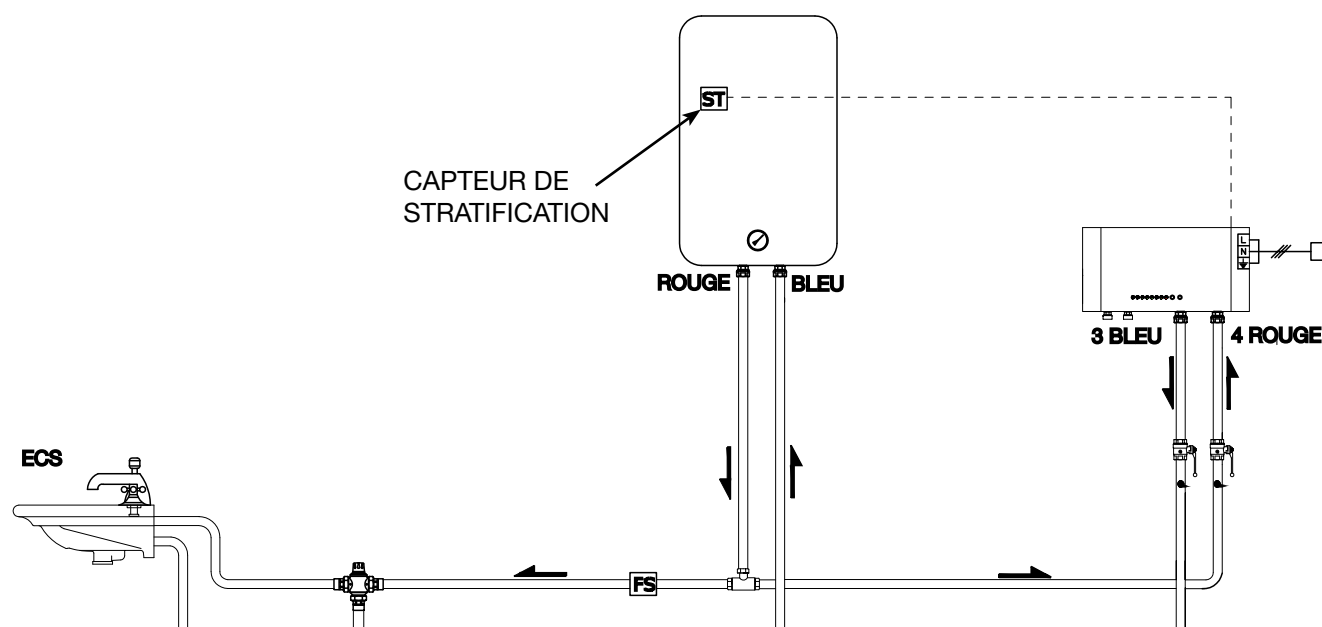
CARACTERISTIQUES DU contrôleur:

Diamètre: 3/4"

Débit minimum: 1l/m

Convention: en cas de débit (tirage) l'interrupteur de débit doit être fermé (contact sec).

## G BRANCHEMENT DU CAPTEUR DE STRATIFICATION (OPTION)



Si possible, appliquer le capteur de stratification fourni en le plaçant sous l'isolation du réservoir, sur sa surface de manière à pouvoir lire la température de l'eau dans le réservoir.

Installez le capteur à 2/3 de la hauteur du réservoir.

Une fois installé, placez de nouveau l'isolation du réservoir sur le capteur.

Ensuite connecter le capteur à la boîte a bornes (bornes ST) comme indiqué dans la figure avec deux fils de section minimum de 0,75mm<sup>2</sup>.

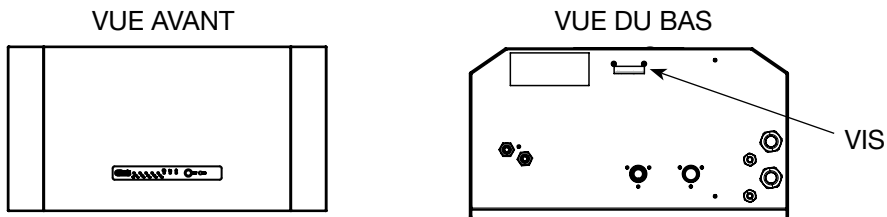
# BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

## Généralités

- La tolérance de variation de tension acceptable est de  $\pm 10\%$  pendant le fonctionnement.
- Les canalisations de raccordement électriques doivent être fixes.
- Appareil de classe 1.

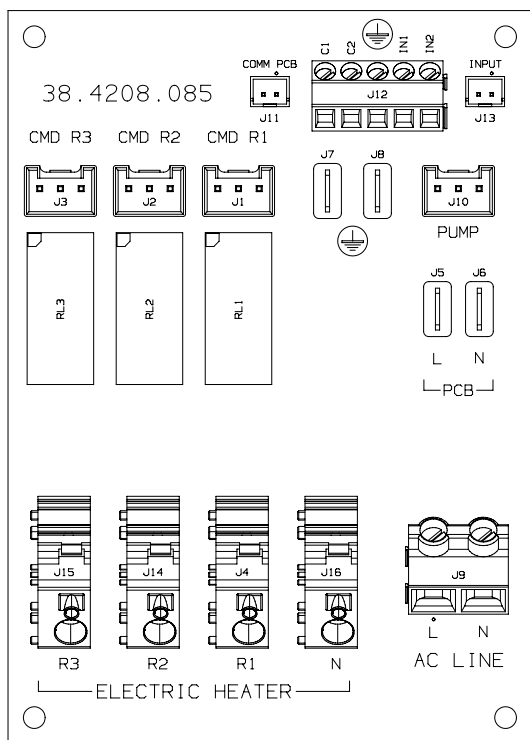
## Connexion de l'alimentation et des câbles de signaux

Pour accéder aux connexions électriques, retirer le panneau avant en dévissant les deux vis en bas. Lors du retrait du panneau, débranchez le câble de la carte d'affichage.



Emix doit toujours être reliée séparément à l'alimentation électrique par rapport à l'unité externe du système iSeries, auquel il est relié avec le seul câble blindé du bus de communication à deux fils comme toutes les autres unités internes.

- L'alimentation électrique doit provenir d'un dispositif de protection électrique et contre les coupures (non fourni) conformément aux normes en vigueur.
- La protection doit être assurée par interrupteur bipolaire (non fourni).



Relier le câble de communication bipolaire blindé aux bornes C1, C2 du bornier J12 indiquée dans la figure en respectant la correspondance des polarités entre l'unité extérieure et Emix. Relier le blindage à la borne de terre. En cas d'erreur, l'absence de communication sera signalée (tous les témoins clignoteront) - VOIR TABLEAU AUTODIAGNOSTIC.

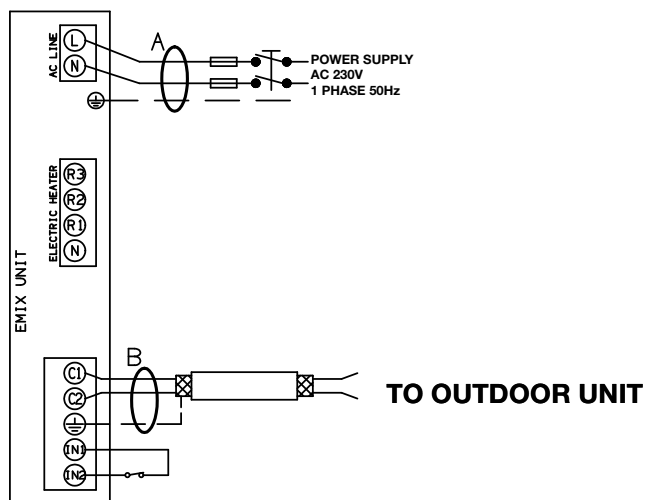
Branchez l'alimentation monophasée 230 V 50 Hz aux bornes L/N et le fil de terre aux bornes de la structure métallique indiqués par le symbole de mise à la terre.

## BRANCHEMENT ELECTRIQUE AVEC L'UNITE EXTERIEURE

FUSIBLE RETARDE



Le dispositif de sectionnement de la ligne doit avoir une distance d'ouverture des contacts qui permet le sectionnement complet dans les conditions de la catégorie de surtension III.



## Connexion des résistances électriques

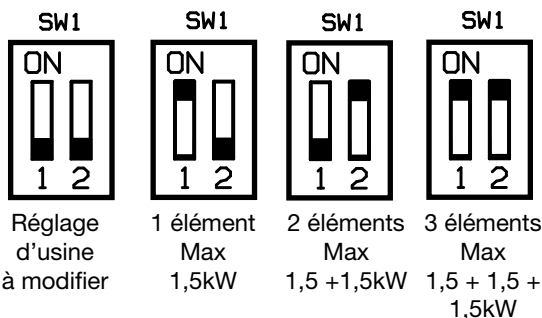
Il est indispensable connecter au moins une résistance électrique du réservoir à Emix.

Ne pas connecter au moins une résistance pourrait compromettre le bon fonctionnement du système; en outre, en cas de défaillance de l'unité extérieure, les résistances électriques assurant le chauffage de l'eau.

Connecter la résistance électrique (ou les résistances électriques) d'un accumulateur ou d'un chauffe-eau électrique selon les indications du bornier portant la mention ELECTRICAL HEATER (R1, R2, R3 et Neutre: max. 1500 Watt pour chaque résistance) – pour des connexions à réservoirs triphasés, utiliser R1, R2 et R3 comme une commande d'un tableau électrique avec télérupteurs.

NOTE : Emix consomme seulement un maximum de 100 W, mais doit toujours être alimenté séparément (phase, neutre et terre) à partir de l'unité externe du système iSeries pour supporter la charge des éventuelles résistances électriques du réservoir ou du chauffe-eau électrique.

F

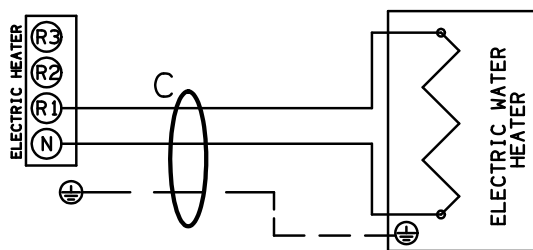


## Réglage du nombre de résistances électriques de secours

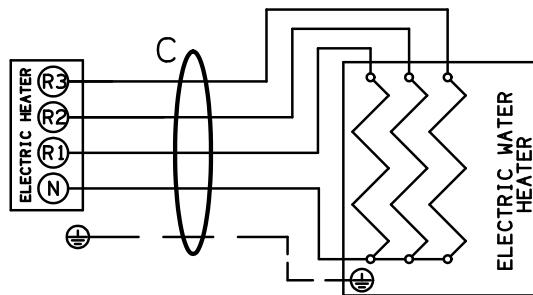
Le réglage de l'interrupteur SW1 détermine le nombre de résistances électriques connectées ou le maximum nombre de résistances électriques que vous souhaitez utiliser.

Cette opération est obligatoire.

## BRANCHEMENT DES RESISTANCES ELECTRIQUES




1 élément connecté



Plusieurs éléments connectés

## LONGUEUR, SECTION CABLES ET FUSIBLES RETARDES

A		B		C		 25 A
L ( m )	S ( mm <sup>2</sup> )	L ( m )	S ( mm <sup>2</sup> )	L ( m )	S ( mm <sup>2</sup> )	
15	4	V. U. EXTERIEURE	0,75	15	4	

### Câble d'alimentation A / câble d'alimentation des résistances électriques C:

**Câble électrique multipolaire:** la section et la longueur du câble électrique recommandé sont indiquées dans le tableau. Le câble doit être de type H07RN-F (selon CEI 20-19 CENELEC HD22). Assurez-vous que la longueur des conducteurs entre le point de fixation du câble et le bornier soit telle que les conducteurs actifs (Phase - Neutre) se tendent avant le conducteur de mise à la terre (pour permettre aux conducteurs actifs Phase - Neutre de se débrancher avant le conducteur de terre si le câble d'alimentation est tiré accidentellement).

### Câble de raccordement B (BLINDE):

**Câble électrique bipolaire blindé:** la section et la longueur du câble électrique recommandé sont indiquées dans la notice d'installation de l'unité extérieure (considérer Emix comme une unité intérieure).

Le câble doit être de type H05VVC4V5-K minimum (selon CEI 20-20 CENELEC HD21).

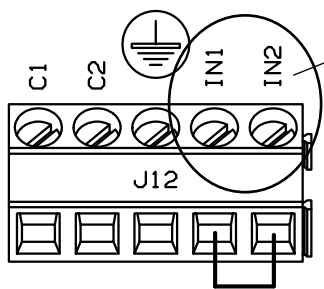
## Branchement et la maintenance du câble d'alimentation

- La liaison électrique de l'unité est de type Y.
- L'installation du câble doit être effectué par du personnel qualifié.
- Si le câble est endommagé de l'utilisation, pour le remplacement, contactez le Service Après Vente ou du personnel spécialisé.
- Les presse-étoupe doivent être serrés avec le couple approprié pour assurer la protection IPX1 et pour empêcher le câble d'être poussé ou tiré, ce qui provoque des situations dangereuses (100N; 0.35Nm). Le presse-étoupe des sorties de résistances électriques doit être fermé avec des bouchons appropriés.

## Branchements Home Automation

Emix peut être connecté à un système domotique "Home Automation", selon les instructions suivants:

### CONTRÔLE À DISTANCE



Utiliser les bornes IN1 et IN2 (voir SCHEMA BRANCHEMENTS ELECTRIQUES) lors de la connexion à un signal d'entrée externe qui est utilisé pour activer ou désactiver l'unité Emix (contact sec ponté à l'usine); par exemple, un contrôleur solaire qui active ou désactive Emix en fonction de ses besoins de chauffage ou un programmeur numérique pour activer le service à des moments différents.

Pour la connexion, retirez le cavalier pré-installé, et connecter le contrôleur extérieur.

Convention:

CONTACT OUVERT: EMIX EN STANDBY

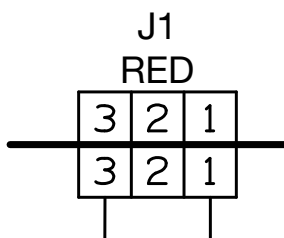
CONTACT FERME: EMIX EN FONCTIONNEMENT

F

### ALARME À DISTANCE

Utiliser la borne J1 pour connecter un périphérique extérieur (par ex. ampoule) qui sera alimenté en cas d'erreur (230V, MAX. 3A)

Pour connecter une alarme à distance, vous devez acheter le KIT HOME AUTOMATION (code 387027132)



### Branchement contrôleur de débit sur le tirage ECS (option)

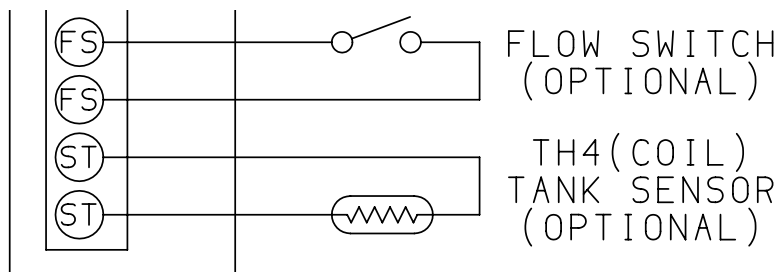
Brancher le contrôleur de débit aux bornes FS.

VOIR SECTION F

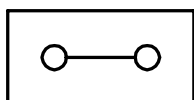
### Branchement capteur de stratification (option)

Brancher le capteur aux bornes ST.

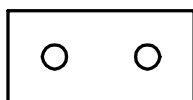
VOIR SECTION G



### CONFIGURATION D'USINE



JP1



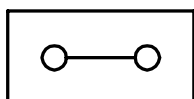
JP2

JP1= FERMÉ

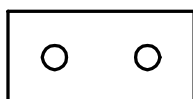
JP2= OUVERT

JP3= FERMÉ

JP4= OUVERT



JP3



JP4

#### JP1

Sélection du type d'application:

FERMÉ: connecter l'unité au raccord Emix dédié (quand Emix est partie d'un système).

OUVERT: connecter l'unité au raccord frigorifique sur l'unité extérieure (quand il n'y a pas le raccord Emix dédié) - voir application ECS avec unité extérieure G30 / G42.

#### JP2

Usage interne. Ne pas changer la configuration d'usine. Si changée, l'unité ne fonctionnera pas correctement.

#### JP3

Usage interne. Ne pas changer la configuration d'usine. Si changée, l'unité ne fonctionnera pas correctement.

#### JP4

Usage interne. Ne pas changer la configuration d'usine. Si changée, l'unité ne fonctionnera pas correctement.



## CONFIGURATION DES SWITCHES (CARTE DE COMMANDE)



### PRUDENCE !

Couper l'alimentation du système avant de modifier les configurations.



### SW1: RÉGLAGE DU NOMBRE DES RÉSISTANCES CONNECTÉES

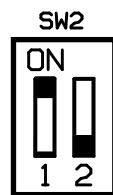
Voir section "**Branchement des résistances électriques**".

### SW2: RÉGLAGE VOLUME DU RÉSERVOIR

Régler **SW2** pour sélectionner le volume de l'eau du réservoir connecté à Emix:



OFF - OFF = 300 l

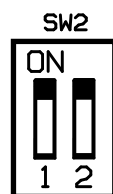


ON - OFF = 220 l

Réglage d'usine



OFF - ON = 140 l



ON - ON = 80 l

### REMARQUE

Dans le cas de taille intermédiaire, sélectionnez le prochain volume plus élevé.

## BRANCHEMENT D'EMIX - APPLICATIONS ECS UNIQUEMENT - G30 /G42

Emix peut être utilisé avec l'unité extérieure G30 et G42 dans une configuration particulière afin de créer un système à pompe à chaleur pour la production ECS uniquement.

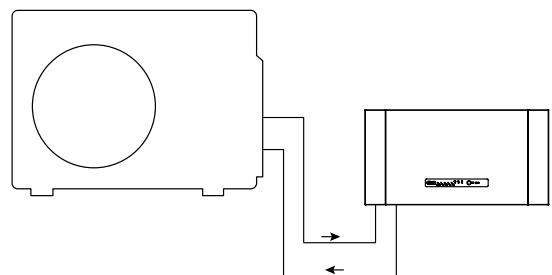
### Application ECS uniquement : G30/G42 + Emix

Raccorder l'unité Emix au seul raccord du réfrigérant (G30) ou au raccord A (G42) sur l'unité extérieure à l'aide de l'adaptateur 1/4 -> 3/8 fourni avec l'unité extérieure.

Le système fonctionnera toujours en mode chauffage.

**Retirer JP1 de la carte électronique de l'unité Emix avant de mettre en marche le système.**

Dans ce mode, G42 ne peut pas être connecté à d'autres unités intérieures.



## RACCORDER EMIX A UNE INSTALLATION SOLAIRE THERMIQUE

Emix peut être raccordé à différents types d'installations solaires thermiques, à circulation forcée et à circulation naturelle.

Dans le cas d'installations solaires à circulation forcée, Emix est relié à l'accumulateur solaire exactement comme un chauffe-eau. Du point de vue électrique, Emix peut recevoir un contact sec (normalement fermé) de la centrale solaire qui indique si Emix doit fournir de l'énergie (contact fermé) ou s'il ne doit pas fournir de l'énergie (contact ouvert) parce que l'énergie du soleil est suffisante. Voir section "Branchements Home Automation" pour la connexion à un signal d'entrée externe.

Si la centrale solaire ne prend pas en charge la fonction de secours, Emix travaille toujours en parallèle au circuit solaire dont il profite automatiquement puisque le soleil réchauffe l'eau plus rapidement et Emix n'utilise pas l'énergie de la pompe à chaleur.

Dans le cas des centrales solaires à circulation naturelle, Emix est branché en parallèle au réservoir solaire placé sur le toit, grâce au circuit hydraulique qui transporte l'eau froide et l'eau chaude. Emix utilise le réservoir solaire comme un réservoir installé dans toute la maison, mais vous devez faire attention à deux facteurs importants:

- la différence entre la pièce où Emix est installée et le toit où vous avez installé le réservoir du panneau solaire: la pompe de circulation de Emix peut accepter des dénivelés jusqu'à 7,5 mètres sans perte de performances;
- la température de l'eau: Il faut prévoir l'utilisation éventuelle d'un système de sécurité de la température pour éviter que l'eau, surchauffée des panneaux solaires installés dans certaines zones géographiques très chaudes, dépasse la température maximale de 95 ° C admise par les composants internes de Emix. (voir schémas hydrauliques).

## DÉCONNECTER ET DÉINSTALLER EMIX

Si Emix est relié à un raccord normal pour les unités intérieures (par exemple avec G30 ou G42), la désinstallation d'Emix implique les mêmes procédures qui sont mises en œuvre lors de la déconnexion des toutes les unités intérieures. Sur l'unité extérieure débrancher électriquement la soupape d'inversion pour forcer le système en refroidissement.

Si Emix est connecté au raccord Emix et doit être remplacé, il est nécessaire d'effectuer la désinstallation à l'aide d'un récupérateur de gaz:

- fermer les vannes des circuits qui connectent Emix à l'unité extérieure;
- connecter le récupérateur à une des deux vannes;
- récupérer le gaz contenu dans les tubes et à l'intérieur de l'unité Emix;
- déconnecter Emix;
- reconnecter le nouveau Emix;
- faire le vide dans les conduits;
- mettre de nouveau le gaz récupéré dans le circuit Emix;
- déconnecter le récupérateur;
- rouvrir les vannes des circuits qui connectent Emix à l'unité extérieure.

Si Emix est connecté au raccord Emix et doit être retiré, il est nécessaire d'effectuer la désinstallation à l'aide d'un récupérateur de gaz:

- fermer les vannes des circuits qui connectent Emix à l'unité extérieure;
- connecter le récupérateur à une des deux vannes;
- récupérer le gaz contenu dans les tubes et à l'intérieur de l'unité Emix;
- déconnecter Emix;
- reconnecter à la place d'Emix le BYPASS qui a été installé avant Emix;
- déconnecter le récupérateur;
- faire le vide dans le bypass;
- rouvrir les vannes des circuits qui connectent Emix à l'unité extérieure;
- activer l'unité extérieure en refroidissement;
- remettre le gaz récupéré dans le système en connectant le récupérateur à une vanne d'entrée des unités intérieures ou à la prise d'entrée de pression;
- déconnecter le récupérateur.



### INFORMATION SUR LA MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE

En fin de vie, cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Il doit être déposé dans les centres de collecte prévus à cet effet ou auprès d'un revendeur qui fournit ce service.

La mise au rebut correcte d'un appareil électrique et des piles permet de préserver l'environnement ainsi que la santé, et permet de récupérer et de recycler les matériaux qui la composent, mais aussi de faire des économies d'énergie et de ressources.

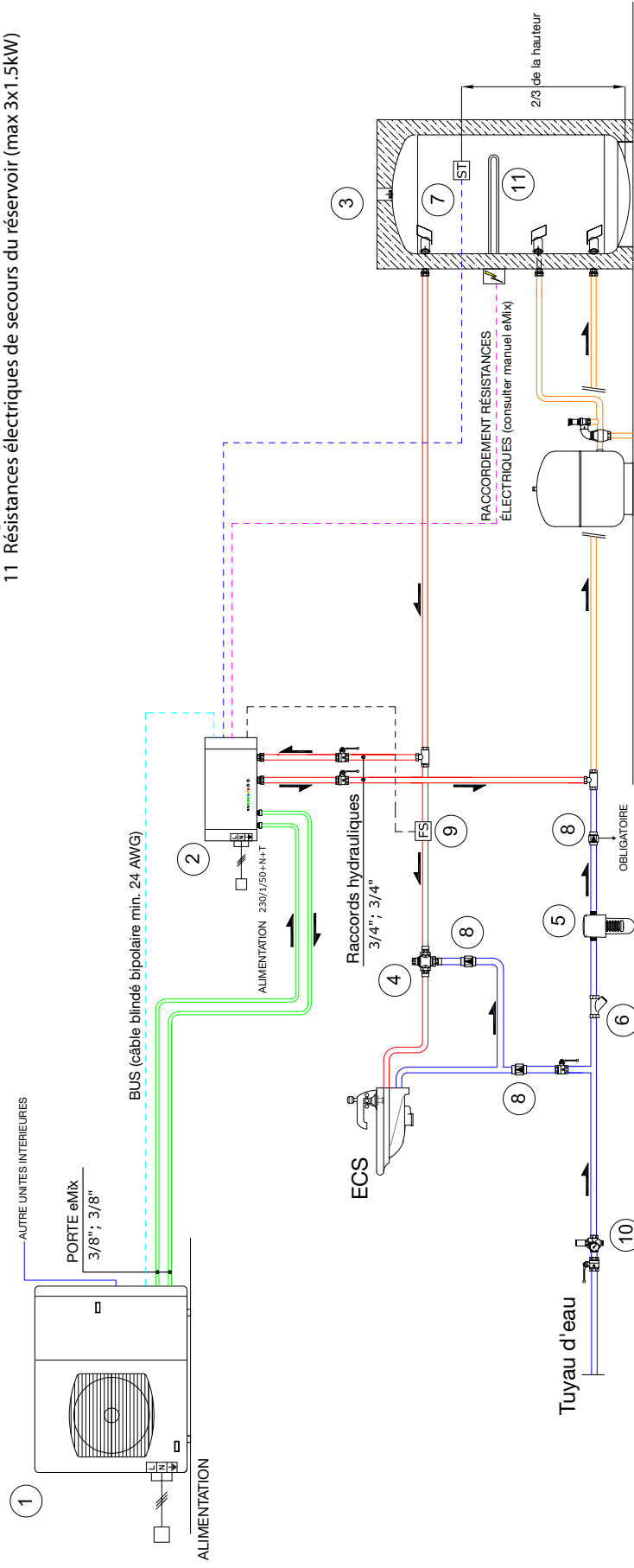
Le symbole de la poubelle barrée apposé sur l'appareil rappelle que cette dernière doit faire l'objet d'une collecte différenciée.

L'élimination non conforme du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la norme en vigueur.



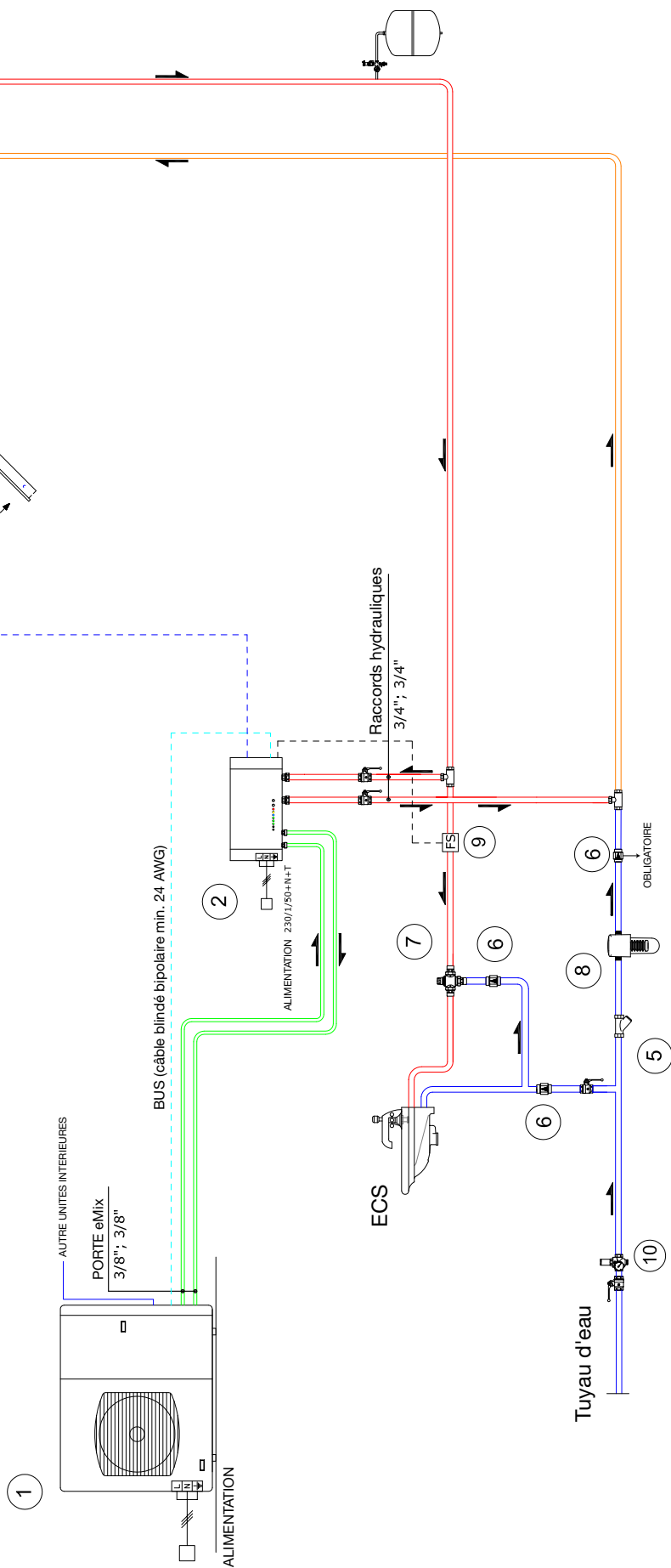
# SCHÉMA HYDRAULIQUE DE PRINCIPE - RACCORDEMENT EMIX AVEC ACCUMULATEUR

- 1 Unité externe EMX
- 2 Unité Emix
- 3 Accumulateur ECS (non fourni)
- 4 Vanne de mélange thermostatique (non livrée)
- 5 Filtre polyphosphate ou adoucisseur (non fournis)
- 6 Filtre à mailles (fournis avec unité Emix)
- 7 Capteur de stratification (option, fourni avec Emix)
- 8 Vanne de non-retour (non fournie)
- 9 Contrôleur de débit (option, non fourni)
- 10 Régulateur de pression (non fourni)
- 11 Résistances électriques de secours du réservoir (max 3x1.5kW)



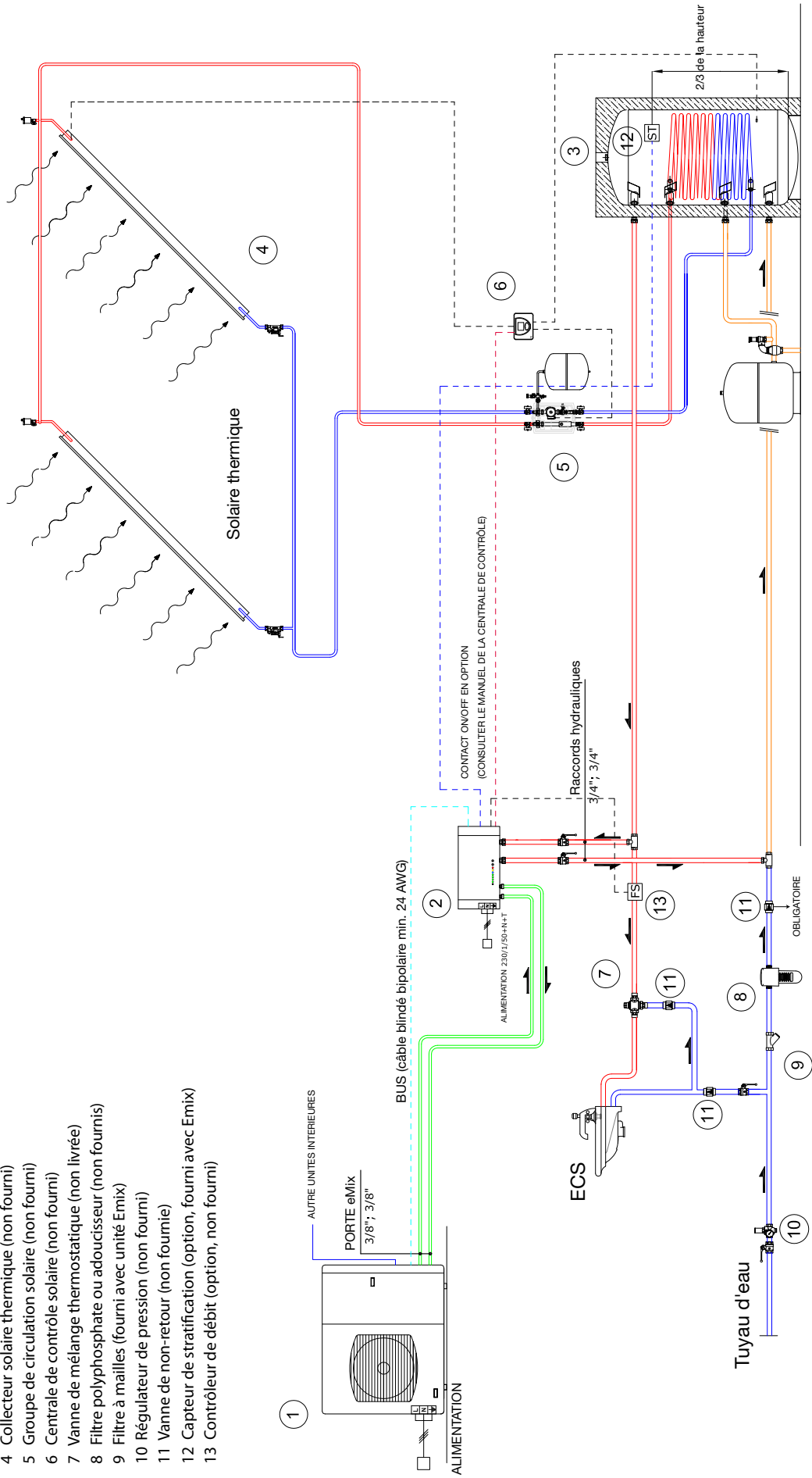
# SCHÉMA HYDRAULIQUE DE PRINCIPE - RACCORDEMENT EMIX AVEC INSTALLATION SOLAIRE À CIRCULATION NATURELLE

- 1 Unité externe EMX
- 2 Unité Emix
- 3 Système solaire circulation naturelle (non fourni)
- 4 Vanne de surchauffe - étalonnage : 90 °C (non livré)
- 5 Filtre à mailles (fourni avec unité Emix)
- 6 Vanne de non-retour (non fournie)
- 7 Vanne de mélange thermostatique (non livrée)
- 8 Filtre polyphosphate ou adoucisseur (non fourni)
- 9 Contrôleur de débit (option, non fourni)
- 10 Régulateur de pression (non fourni)
- 11 Capteur de stratification (option, fourni avec Emix)



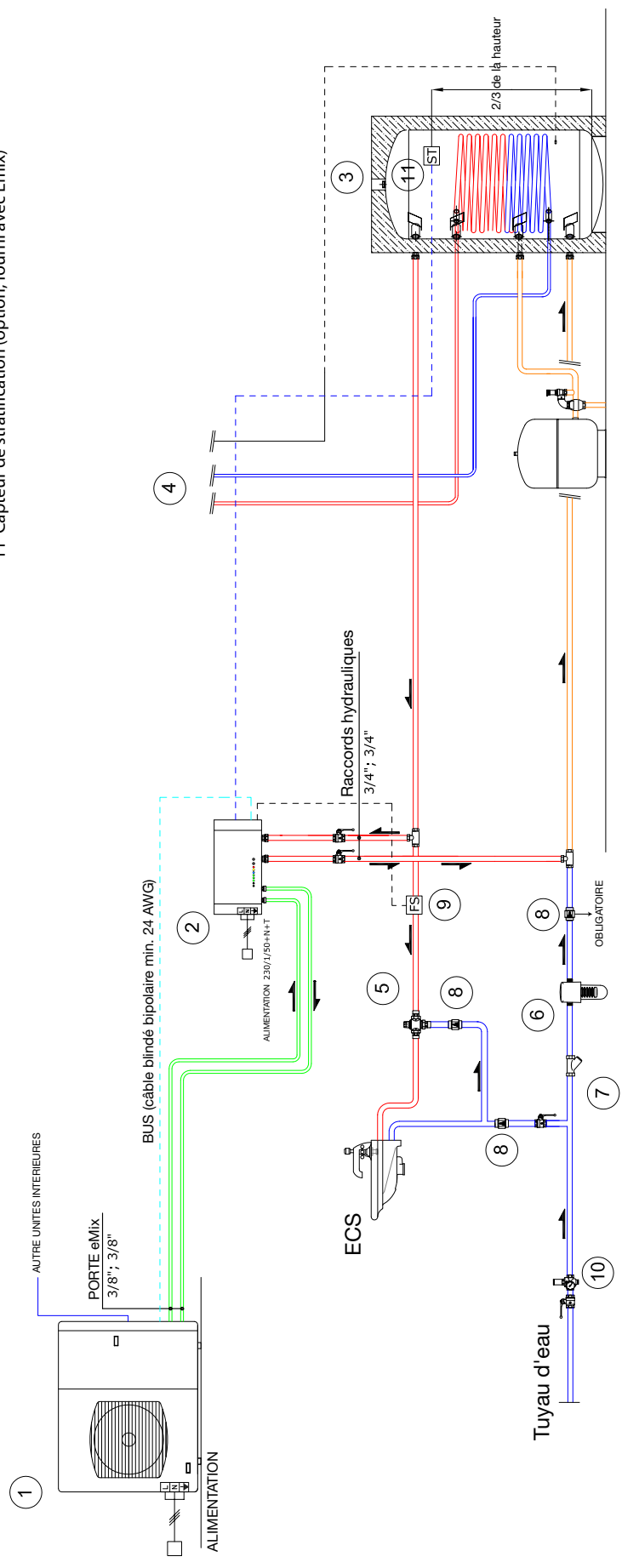
# SCHEMA HYDRAULIQUE DE PRINCIPE - RACCORDEMENT EMIX AVEC INSTALLATION SOLAIRE A CIRCULATION FORCEE

- 1 Unité externe EMX
- 2 Unité Emix
- 3 Accumulateur ECS (non fourni)
- 4 Collecteur solaire thermique (non fourni)
- 5 Groupe de circulation solaire (non fourni)
- 6 Centrale de contrôle solaire (non fourni)
- 7 Vanne de mélange thermostatique (non livrée)
- 8 Filtre polyphosphate ou adoucisseur (non fournis)
- 9 Filtre à mailles (fourni avec unité Emix)
- 10 Régulateur de pression (non fourni)
- 11 Vanne de non-retour (non fournie)
- 12 Capteur de stratification (option, fourni avec Emix)
- 13 Contrôleur de débit (option, non fourni)



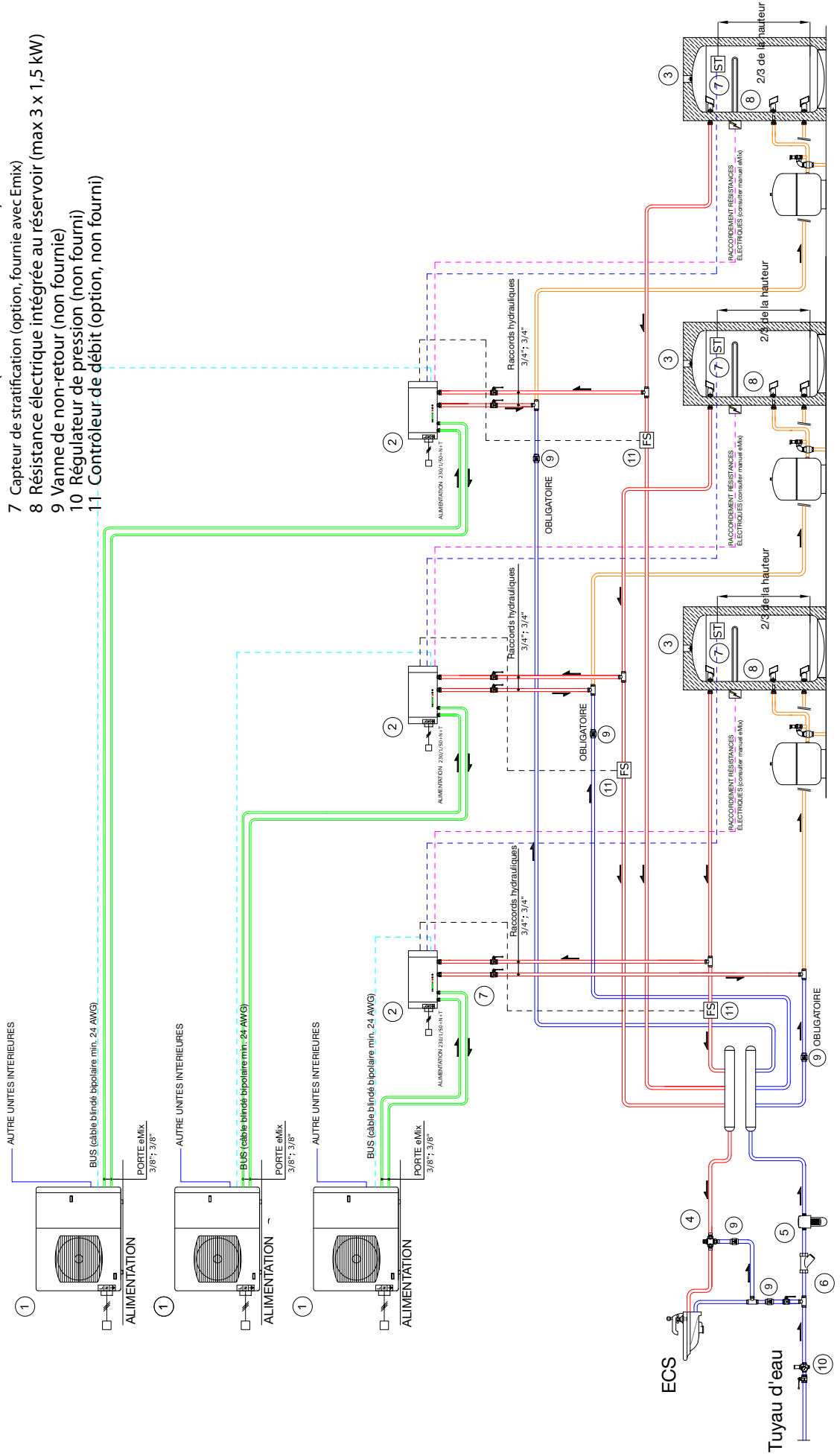
# SCHEMA HYDRAULIQUE DE PRINCIPE - RACCORDEMENT EMIX AVEC ACCUMULATEUR ET SOURCE EXTERNE

- 1 Unité externe EMX
- 2 Unité Emix
- 3 Accumulateur ECS (non fourni)
- 4 Raccordement avec systèmes externe (non fourni)
- 5 Vanne de mélange thermostatique (non livrée)
- 6 Filtre polyphosphate ou adoucisseur (non fournis)
- 7 Filtre à mailles (fourni avec unité Emix)
- 8 Vanne de non-retour (non fournie)
- 9 Contrôleur de débit (option, non fourni)
- 10 Régulateur de pression (non fourni)
- 11 Capteur de stratification (option, fourni avec Emix)



# SCHÉMA HYDRAULIQUE DE PRINCIPE - EMIX INSTALLATION MULTIPLE

- 1 Unité externe EMX
- 2 Unité Emix
- 3 Accumulateur ECS (non fourni)
- 4 Vanne de mélange thermostatique (non livrée)
- 5 Filtre polyphosphate ou adoucisseur (non fournis)
- 6 Filtre à mailles (fourni avec unité Emix)
- 7 Capteur de stratification (option, fournie avec Emix)
- 8 Résistance électrique intégrée au réservoir (max 3 x 1,5 kW)
- 9 Vanne de non-retour (non fournie)
- 10 Régulateur de pression (non fourni)
- 11 Contrôleur de débit (option, non fourni)





# NOTICE D'UTILISATION

## Instructions de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, consultez avec soin ce manuel d'instructions. En cas de doutes ou de problèmes, adressez-vous au revendeur, ou au Service après-vente.
- Cet appareil a été étudié pour fournir de l'eau chaude à usage domestique. Ne l'utilisez que dans le but pour lequel il a été prévu et en suivant les indications de ce manuel.



### AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables près de l'appareil. C'est très dangereux.
- Ne pas installer sous l'unité des appareillages électriques qui ne sont pas protégés avec la protection IPX1 (protection à l'eau avec chute verticale).
- Ne jamais toucher les appareils avec les mains mouillées.
- Le constructeur décline toute responsabilité pour le non respect des normes de sécurité et des mesures pour la prévention des accidents.



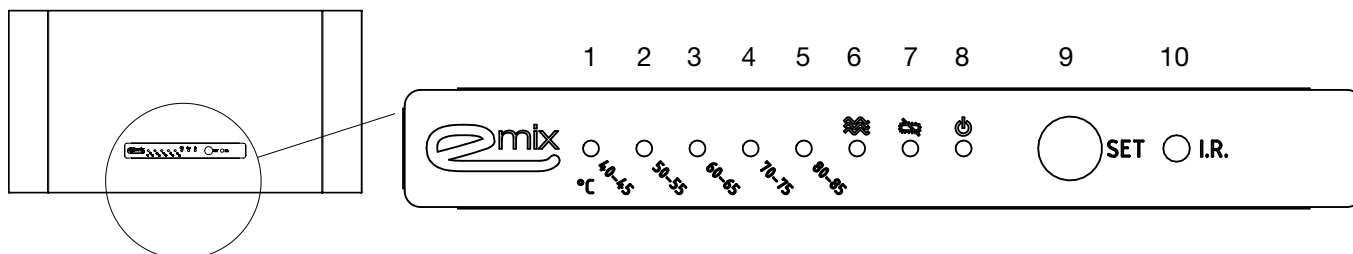
### PRUDENCE !

- Ne jamais utiliser l'interrupteur général pour mettre en route ou arrêter le climatiseur. Utiliser seulement le sélecteur placé sur l'unité.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles peuvent bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable pour leur sûreté, d'une surveillance ou d'instruction préalable concernant l'utilisation de l'appareil.

### REMARQUE

Après une longue période d'arrêt, positionner l'interrupteur général d'alimentation électrique sur la position ON au moins 1 heure avant la mise en marche de l'unité.

## PANNEAU DE CONTRÔLE



Le panneau de contrôle est situé à l'avant de Emix. De gauche à droite on peut voir:

- F**
- 1...5: LEDs VERTES: indiquent la température de l'eau, tant en phase de configuration (température désirée) qu'en phase de fonctionnement (température réelle).
  - 6 LED BLEUE: indique l'activation des résistances électriques.  
Fixe: une ou plusieurs résistances actives.  
Clignotant: mode BOOSTER sélectionné.
  - 7 LED JAUNE: indique l'état du cycle anti-légionelles.  
Fixe: cycle actif.  
Clignotant: cycle actif, mais pas achevé.
  - 8 LED ROUGE: indique unité en STANDBY.
  - 9 TOUCHE pour la configuration des réglages.
  - 10 récepteur du signal infrarouge de la télécommande (pour le moment, l'utilisation du signal IR est réservée aux procédures en usine).

### AFFICHAGE TEMPÉRATURE D'EAU OU TEMPÉRATURE DÉSIRÉE:

°C	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5
40	F	○	○	○	○
45	●	○	○	○	○
50	●	F	○	○	○
55	●	●	○	○	○
60	●	●	F	○	○
65	●	●	●	○	○
70	●	●	●	F	○
75	●	●	●	●	○
80	●	●	●	●	F
85	●	●	●	●	●

F LED clignotante

● LED allumée

○ LED éteinte

## COMMENT UTILISER EMIX

Lorsque l'unité Emix est connectée correctement et est alimentée, la LED ROUGE est allumée et indique l'état de STANDBY.

### Allumage / arrêt de Emix

Pour allumer l'unité Emix appuyer sur la TOUCHE 9 pendant 4 secondes jusqu'à ce que la LED ROUGE s'éteint et les LEDs VERTES de la température de l'eau s'allument. L'unité Emix est conçue pour ne jamais être éteinte.

Pour éteindre Emix, appuyer sur la TOUCHE 9 pendant 4 secondes jusqu'à ce que les LEDs VERTES s'éteignent et la LED ROUGE seulement s'allume.

Une fois allumée, l'unité Emix affiche la température de l'eau à l'intérieur du réservoir..

Si vous ne relâchez pas la TOUCHE 9 immédiatement après l'allumage de la LED ROUGE, après environ 2 secondes vous entrez dans le menu de configuration. voir la section "CONFIGURATION EMIX".

### Réglage de la température désirée (setpoint)

Appuyer et relâcher rapidement la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED correspondant à la température désirée s'allume (voir table). Après 5 secondes sans aucune opération, Emix sort de la procédure de configuration et affiche de nouveau la température de l'eau dans le réservoir.

## CONFIGURATION EMIX

Pour entrer dans le menu de configuration, avec Emix déjà allumé, appuyer sur la TOUCHE 9 pendant environ 7 secondes. Quand la LED ROUGE seulement s'allume, appuyer sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED BLEUE s'allume. A ce point relâcher la TOUCHE 9.

Après 5 secondes sans aucune opération, le système va automatiquement quitter le menu de configuration pour revenir au menu précédent.

### Gestion Mode Booster

L'utilisation des résistances électriques installées dans un réservoir d'accumulation ou dans un chauffe-eau électrique permet de chauffer l'eau froide plus rapidement, pour atteindre la température désirée, même dans des conditions de températures extérieures très basses ou de chauffer l'eau, même si la pompe à chaleur est arrêtée pour entretien.

Lorsque vous activez le Mode Booster, le logiciel gèrera automatiquement les résistances électriques.

Si après 120' à compter du démarrage du système (le compteur ne démarre pas en mode automatique, mais lorsque le mode Booster est activé) le réglage n'est pas atteint, le premier élément électrique est automatiquement activé. Les autres éléments seront activés tour à tour toutes les 120' selon l'évolution de la température de l'eau, jusqu'à atteindre le réglage (setpoint).

Pour activer / désactiver le Mode Booster, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED BLEUE seulement clignote.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment le réglage.

#### REMARQUE

Configuration d'usine: Mode Booster éteint

### Gestion Mode Super Booster

Quand le Mode Super Booster est activé, toutes les résistances électriques seront activées simultanément à la pompe à chaleur.

Lorsque le point de réglage est atteint, les résistances s'éteignent et le Mode Super Booster sera automatiquement désactivé.

Pour activer / désactiver le Mode Super Booster, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED ROUGE seulement clignote.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment le réglage.

#### REMARQUE

Configuration d'usine: Mode Super Booster éteint

### Gestion Cycle anti-légionelles

Pour activer / désactiver le Cycle anti-légionelles, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED JAUNE seulement clignote.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment le réglage.

#### REMARQUE

Configuration d'usine: le Cycle anti-légionelles est activé. Il est fortement recommandé de le garder activé.

Pour plus de détails sur le fonctionnement du Cycle anti-légionelles, voir la section "CYCLE ANTI-LÉGIONELLES".

### Gestion limite Setpoint avec pompe à chaleur

Vous pouvez définir la valeur de consigne (Setpoint) maximale lorsque le système fonctionne avec la seule pompe à chaleur. Cette limite peut être réglé sur 50°C ou 58°C.

Pour changer le réglage, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED BLEUE et JAUNE clignent.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment le réglage.

#### REMARQUE

Configuration d'usine: la limite est fixée à 50°C. Nous recommandons de conserver ce paramètre pour assurer l'efficacité de Emix .

## Réglage de la différence de température pour le redémarrage de la pompe à chaleur

Lorsque la température de l'eau atteint la valeur de consigne ou la valeur maximale atteignable avec la pompe à chaleur seule (dans le cas de fonctionnement de Emix sans d'autres unités intérieures), la pompe à chaleur est mis hors tension et redémarre lorsque la température de l'eau descend en dessous de la température désirée d'une certaine valeur (différence).

Vous pouvez modifier la différence du redémarrage de la pompe en le fixant à 5°C ou 10°C.

Pour modifier la valeur de consigne, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED BLEUE et ROUGE clignotent.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment le réglage.

### REMARQUE

Configuration d'usine: la différence du redémarrage de la pompe à chaleur est réglée à 10°C.

F

## Remise à zéro des paramètres d'usine

Pour réinitialiser tous les réglages d'usine, dans le menu de configuration, appuyez rapidement sur la TOUCHE 9 jusqu'à ce que la LED BLEUE, JAUNE et ROUGE clignotent.

Puis attendre quelques secondes jusqu'à ce que toutes les 5 LEDs VERTES s'allument et appuyer sur la TOUCHE 9 pour la dernière fois.

3 bips consécutifs confirment la remise à zéro des paramètres d'usine.

## FONCTIONNEMENT RÉSISTANCES ÉLECTRIQUES

En plus des modes décrites dans la section "CONFIGURATION EMIX", Le logiciel d'Emix permet de gérer automatiquement les résistances électriques auxiliaires lorsque certaines conditions sont rassemblées. Ces modalités ne peuvent donc pas être réglées ni désactivées. Il s'agit de:

- Mode Antifreeze
- Mode Cold draft prevention
- Mode Chauffe-bain électrique (si la pompe à chaleur n'est pas active)
- Cycle anti-légionelles

### Gestion des résistances électriques secondaires - Mode Antifreeze

Si la température de l'eau dans le réservoir est inférieure à 5°C, toutes les résistances électriques connectées s'allument et restent allumées jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne 10°C.

### Gestion des résistances électriques secondaires - Mode Cold draft prevention

Quand une ou plusieurs unités intérieures sont en mode Cold draft prevention et le compresseur fonctionne depuis 20', les résistances électriques seront activées une à une toutes les 20'; elles seront désactivées une à une lorsque aucune unité interne ne sera plus en mode Cold draft prevention.

### Gestion des résistances électriques secondaires - Mode Chauffe-bain électrique

Si l'unité externe est à l'arrêt pour entretien, l'utilisateur pourra opter pour l'utilisation d'Emix comme contrôleur des résistances électriques se trouvant à l'intérieur du réservoir, à l'instar de n'importe quel chauffe-bain électrique.

Dans ce cas, si la température de l'eau est inférieure à la température désirée pendant plus de 10', toutes les résistances électriques connectées seront activées jusqu'à ce que la température soit atteinte.

Les utilisateurs pourront éteindre l'unité Emix s'ils ne souhaitent pas utiliser cette fonction.

### Gestion des résistances électriques secondaires - Cycle anti-légionelles

Pendant le Cycle anti-légionelles, une ou plusieurs résistances électriques peuvent être activés automatiquement. Voir la section CYCLE ANTI-LÉGIONELLES.

## CYCLE ANTI-LÉGIONELLES

La légionelle est une bactérie qui, en certaines conditions, peut se former au sein d'un circuit d'eau.

La prolifération de cette bactérie dépend de nombreux facteurs. Elle se développe généralement dans les eaux entre 20 et 45°C.

Bien que chaque pays ait son propre règlement pour la prévention de la légionelle, tous prévoient le chauffage de l'eau à une température supérieure à 50°C.

Le cycle anti-légionelles est une fonction spéciale réalisée par Emix. Ce mode permet de réchauffer l'eau du réservoir de sorte à éliminer toutes les bactéries qui auraient pu se développer dans l'eau.

Le Cycle anti-légionelles se termine lorsque:

- la température de l'eau est supérieure à 65°C, ou
- la température de l'eau est supérieure à 50°C pendant une période de temps variable en fonction de la température elle-même.

Si dans les 72 heures (3 jours), aucune des conditions ci-dessus n'est respectée, le cycle est activé.

Pendant le cycle la LED JAUNE est allumée.

Les résistances électriques connectées peuvent être utilisées pendant le cycle anti-légionelles.

Pendant le cycle, lors de l'analyse de l'évolution de la température de l'eau, si le logiciel détecte qu'il n'y a pas suffisamment d'énergie en cas d'utilisation de la pompe à chaleur uniquement, le premier élément électrique sera automatiquement activé. Tous les autres éléments électriques seront allumés toutes les 120' sur la base de l'évolution de la température de l'eau jusqu'on atteigne les conditions nécessaires pour terminer le cycle. S'il y a un contrôleur de débit relié, le temps de cycle est réduit en fonction de la quantité d'eau prélevée.

Si après 8 heures aucune des conditions ci-dessus a eu lieu, le cycle continuera, mais la LED JAUNE commencera à clignoter à basse fréquence pour avertir l'utilisateur final.

NOTE : le cycle anti-légionelles est essentiel à la santé des personnes; il s'achève normalement en raison de la chaleur thermodynamique, cependant, nous ne pouvons pas exclure que, dans des conditions météorologiques défavorables, la pompe à chaleur soit incapable de mener ce cycle à terme. Pour cette raison, il est important de connecter la résistance électrique (ou les résistances électriques). Si vous ne connectez pas au moins une résistance électrique, dans certaines conditions de fonctionnement, le cycle anti-légionelles pourrait ne pas être achevé. Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.

## TABLEAU AUTODIAGNOSTIC

Erreur	Cause	LED		
		BLEUE	JAUNE	ROUGE
1	Erreur sur l'unité extérieure	○	○	F
3	Erreur de communication avec l'unité extérieure	F	F	F
4	Sonde FREON OUT défectueuse ou débranchée	F	F	○
5	Sonde H2O IN défectueuse ou débranchée	○	F	F
6	Sonde H2O OUT défectueuse ou débranchée	F	○	○
7	Erreur pompe de circulation ou absence de flux d'eau	F	○	F
8	Résistances électriques pas réglées	F	○	●

F LED clignotante

● LED allumée

○ LED éteinte

---

**argoclima** s.p.a.

Via Alfeno Varo, 35 - 25020 Alfianello - BS - Italy

Tel. +39 0331 755111 - Fax +39 0331 755501

[www.argoclima.com](http://www.argoclima.com)